



Берлин, 08 сентября 2021 г.

Информация о программе Федерального министерства иностранных дел
«Расширение сотрудничества с гражданским обществом стран Восточного партнерства и России»

Программа по расширению сотрудничества с гражданским обществом стран Восточного партнерства и России позволяет организациям гражданского общества и участвующим в их работе гражданам играть центральную роль и выступать в качестве важных партнеров государственной власти, а также поддерживать продолжающиеся трансформационные процессы в данных странах.

Используя инструменты внешней политики в области культуры и образования, Федеральное правительство стремится на дополитическом уровне в рамках гражданского общества и независимо от национальных границ обеспечить возможность встреч, обсуждения и достижения взаимопонимания относительно чаяний и травматического опыта народов, полного конфликтов прошлого, а также надежд в плане развития и общественно-социального прогресса. Это возможно лишь в том случае, если как можно более широкому кругу участников как из сельских регионов, так и из городских центров будет предоставлена возможность способствовать укреплению социальной сплоченности и созданию структур гражданского общества, поддерживать основы свободно-демократического и плюралистического общественного строя и таким образом внести свой вклад в мирное сосуществование народов Европы в будущем. Планируется, что для этих целей на 2022 г. вновь будет предусмотрено выделение Федеральному министерству иностранных дел бюджетных средств.

Реализация проектов в условиях пандемии Covid-19

Пандемия Covid-19 продолжает влечь за собой коренные изменения во всем мире, что имеет непосредственное влияние на реализацию проектов в странах Восточного партнерства и России. Зачастую лишь переход на цифровой и гибридный форматы позволил осуществить проекты, запланированные для двух последних циклов программы Восточного партнерства. Поскольку дальнейшую динамику развития пандемии спрогнозировать сложно, необходимо, чтобы все заявленные на данный период финансирования проекты содержали убедительное обоснование и/или альтернативы, демонстрирующие, как проектные цели могут быть достигнуты в случае повторного введения ограничений в связи с пандемией Covid-19. При этом в концепции необходимо особенно выделить цифровой и гибридный форматы осуществления проектов.

Важная роль в данном контексте должна и дальше оставаться за гибридными форматами, не в последнюю очередь в рамках проведения обсуждений и встреч, которые являются значимыми целями в рамках реализации проектов программы Восточного партнерства. Однако центральное место продолжают занимать личные трансграничные встречи, в частности, когда речь идет о восстановлении утраченного кредита доверия (например, на фоне территориальных конфликтов). К чисто цифровому формату проведения мероприятий подобного рода следует прибегать только тогда, когда обстоятельства не позволяют иного. Гибридный формат мероприятий, чередующийся мероприятиями в режиме online и offline и/или частично осуществляемый в аудиторной форме (на местном уровне) и дистанционной (на межрегиональном уровне), может быть подходящим средством для того, чтобы продолжить диалоговые процессы в 2022 г. в условиях, которые предположительно будут оставаться непростыми.

Фокус на цифровизацию и модернизацию структур

Предполагается, что и в следующем году процесс перевода форматов и структур на цифровую основу получит поддержку. Данный шаг позволит снизить порог доступности, расширить в целевых странах и в Германии целевую группу, поддержать установление сетевых структур между участниками и упростить реализацию межрегиональных проектов. Профессиональная реализация проектов может быть обеспечена лишь в том случае, если действующие организации, в частности, партнерские организации в целевых странах, будут иметь необходимую для этого цифровую инфраструктуру. С учетом вызовов разного характера, с которыми сталкиваются участники гражданского общества, предоставление финансовых средств на структурные издержки планируется и в 2022 г. Таковыми являются издержки, возникающие при реализации финансируемых проектов (например, издержки в связи с приобретением аппаратных средств или ПО) или издержки, которые заложены под проекты, направленные на создание структур. Как и ранее, условием является содержательная привязка к одной из четырех целей проектного финансирования. В прошлом году институты, занимающиеся проектным финансированием, приняли эти расходы на себя впервые. Действие данного механизма ограничено временными рамками и распространено пока на период финансирования в 2022 г. Более подробную информацию по теме, а также обзор проектов, наиболее подходящих для цифровых форматов, Вы найдете в документе «FAQs Skizzeneinreichung ÖPR», который можно скачать на веб-странице

<http://oepr.diplo.de>.

Фокус на устойчивое проектное планирование с учетом климатической повестки

Одна из центральных тем нашего времени – охрана окружающей среды и климата. Данная тема должна находить свое отражение при разработке концепции и реализации отдельных мероприятий в рамках программы. Цель – генерировать у всех

участников осознанный и опирающийся на сбережение ресурсов и экологическую устойчивость подход к реализации проектов. На стадии разработки концепции проекта необходимо в убедительной форме изложить, как в рамках проекта могут быть учтены аспекты экологической устойчивости и/или какой вклад проект может внести в охрану окружающей среды и климата. Авиаперелеты, осуществление которых в текущей ситуации представляется затруднительным в связи с ограничениями на передвижение, следует планировать только тогда, когда они являются обязательными для достижения целей проекта. В иных случаях предпочтение должно отдаваться цифровым форматам или экологичным альтернативам.

Кроме того, при разработке концепции проекта следует учитывать **цели устойчивого развития ООН** (*Sustainable Development Goals, SDGs*) с тем, чтобы в рамках проектной работы они нашли большее отражение в различных аспектах устойчивости.

Каких целей планируется достичь?

Федеральное правительство поддерживает мероприятия, которые посредством сотрудничества гражданского общества Германии с гражданскими обществами в странах Восточного партнерства и России оказывают всеобъемлющее содействие необходимым трансформационным и внутренним интеграционным процессам. Эти мероприятия включают в себя весь спектр проектной деятельности в области культуры и образовательной политики (в частности в сфере СМИ, науки, образования, в т. ч. профессионального, а также в сфере культуры, языка и работы с молодежью).

В связи с этим поддержку могут получить проекты, **направленные на создание или расширение прочных структур сотрудничества представителей гражданского общества из Германии и стран Восточного партнерства или России**. Наряду с этим проекты должны быть адаптированы к специфическим условиям соответствующей страны или региона и посвящены актуальным в данном контексте темам. **Кроме того, проекты должны**

- **быть адресованы как можно более широкому кругу представителей гражданского общества (в т. ч. путем вовлечения посредников) и**
- **быть направлены на достижение одной из нижеследующих целей:**

1. «Укрепление плюрализма» – создание и расширение многообразия в области информации, мнений, СМИ; приоритетное направление – противодействие дезинформации:

Идея плюрализма – центральный, конституирующий элемент современных демократий. Одним из важнейших проявлений их легитимности является признание и уважение многообразия мнений, интересов и целей, существующих в

обществе. Сегодняшняя ситуация подчеркивает необходимость умелого и уверенного обращения с журналистским и особенно научным контентом, информацией и данными – как со стороны тех, от кого они исходят, так и тех, кто их потребляет. С вызовами сталкивается также работа журналистов со всей ее многогранностью. В этой связи следует особенно учитывать нужды журналистов и сотрудников СМИ с тем, чтобы обеспечить существование независимой и критической информации.

По этой причине Федеральное правительство Германии в 2022 г. с упором на сегмент финансирования «Сотрудничество в сфере СМИ» планирует выделение средств программы для сохранения и профессионализации медийных информационных структур, а также для создания кооперационных связей между представителями СМИ в различных сферах.

В рамках таких направлений, как научная коммуникация, журналистика данных, проверка данных и медиаграмотность, предполагается финансировать, в частности, проекты, тематически расположенные на стыке (социальных) медиа, цифровых технологий и новостной сферы в самом общем понимании.

Кроме того, поддержка будет оказываться проектам, направленным на создание и расширение плюралистического медийного ландшафта. Особое внимание при этом уделяется проектам, нацеленным на укрепление устойчивости обществ к недостоверной и ложной информации посредством усиления и повышения профессионализма представителей СМИ и расширения доступа к качественным и плюралистическим (местным) СМИ.

Поэтому поддержка может оказываться, например, в виде образовательных программ и программ повышения квалификации для журналистов, блогеров и других представителей СМИ в названных странах, а также программ стажировки журналистов в Германии. Получить поддержку могут также проекты по укреплению медиаграмотности, например, посредством соответствующих мероприятий в школах, университетах или в области политического образования.

2. «Содействие диалогу о ценностях» – укрепление ценностей посредством диалога гражданских обществ и мероприятий в области культурной политики

В рамках этого направления поддержка может быть оказана прежде всего проектам по обмену и культурным проектам. Открытый диалог не только о сходствах, но и о различиях является основой внутренних интеграционных процессов, а также национальных партнерств. Этот диалог происходит там, где люди встречаются, обмениваются мнениями и сотрудничают друг с другом. Во времена политической напряженности обмен мнениями о таких фундаментальных ценностях, как уважение прав человека, правомерность административных действий, независимость судов, право личности на жизнь и свободную самореализацию и принятие решений по принципу большинства, имеет особое

значение: тем более, если учесть факт наличия в обществах диаметрально противоположных дискурсов, касающихся этих тем.

В связи с этим поддержка может оказываться также проектам, способствующим передаче названных фундаментальных ценностей и их укреплению посредством обмена между гражданскими обществами или мероприятий в области культурной политики. Поддержка нацелена на проекты по установлению диалога и организации встреч между группами гражданского общества, а также на множество форматов во всех сферах культурной жизни, напрямую связанных с распространением вышеуказанных ценностей.

3. «Открывать перспективы» – мероприятия в сфере высшего и профессионального (дополнительного) образования, а также образовательные программы и программы повышения квалификации в общественно-политической сфере

В первую очередь речь идет об образовательных проектах и проектах по наращиванию потенциалов (Capacity Building). Видеть перспективы экономического, общественного и социального роста и возможности развития и самореализации для себя и своего окружения – это основополагающая потребность всех людей и в особенности молодежи. Они служат мотивацией для любой общественной, политической или социальной деятельности в интересах своей страны. При этом образование и повышение профессионального уровня представляют собой фундамент, на котором каждый человек строит свои жизненные перспективы и мечты.

Поддержка может быть оказана мероприятиям в сфере высшего, профессионального (дополнительного) образования, а также образовательным программам и программам повышения квалификации в общественно-политической сфере, в том числе путем выдачи стипендий. Поддержка предназначена прежде всего для представителей молодого поколения, но не только для них.

4. «Содействие диалогу и взаимопониманию» – восстановление доверия, утраченного на фоне территориальных конфликтов

По данному направлению оказывается поддержка мероприятиям на дополитическом уровне, направленным на восстановление необходимого доверия между обществами, затронутыми неразрешенными территориальными конфликтами. Такие конфликты и напряженность, возникшие вследствие различий в толковании истории в регионе, привели к глубокому общественному расколу внутри этих стран и между ними. При этом особую роль играют расхождения между внутренним и внешним восприятием, а также вопросы интеграции меньшинств. Следствием конфликтов становятся утрата взаимного доверия, появление и укоренение стереотипов и отсутствие готовности к диалогу. Для противодействия этому необходимы люди и организации, деятельность которых

направлена на понимание позиций другой стороны и развитие готовности к компромиссам.

Поддержка может быть оказана мероприятиям по сотрудничеству между представителями гражданских обществ, на фоне территориальных конфликтов направленным на восстановление готовности к диалогу и взаимопониманию между затронутыми группами при помощи инструментов культурной и образовательной деятельности и нацеленным на восстановление утраченного доверия и преодоление стереотипов. Использование гибридных форматов для таких проектов позволит не полностью отказаться от организации столь важных личных встреч участников в условиях действующих ограничений на поездки и контакты.

Как в Германии, так и в целевых странах Восточного партнерства и в России, на которые рассчитана программа, существует широкая общественная солидарность с теми, кого сильнее других коснулась пандемия COVID-19, её последствия, а также вызванные ею авторитарные тенденции, от которых люди продолжают страдать. В целях оказания поддержки этим **уязвимым группам** и **расширения общего спектра** целевых групп программы в следующем году планируется предоставление финансирования особенно тем проектам, которые нацелены на представителей таких социальных групп и/или включают их. По этой причине упор следует делать на поддержку женщин в гражданском обществе, прежде всего в Беларуси, но не только.

Предполагается, что четыре обозначенные направления должны быть адресованы особенно молодым людям, чтобы активно поддержать их работу в целевых странах. В частности, предпочтение будет отдаваться проектам, направленным на усиление диалога о Второй мировой войне и памяти о ней, а также о преступлениях национал-социалистов. Ключевой задачей Федерального правительства Германии в последующие годы станет создание разнообразных форм вовлечения прежде всего молодых людей в критическое рассмотрение наследия Второй мировой войны с тем, чтобы внести вклад в становление культуры памяти, ориентированной на будущее.

Основные предпосылки для получения проектного финансирования

1. В каких странах должны реализовываться проекты сотрудничества в сфере гражданского общества, чтобы иметь возможность получить поддержку?

Получить поддержку могут проекты сотрудничества в сфере гражданского общества, если они реализуются в **Германии, России или странах Восточного партнерства**. К странам Восточного партнерства относятся Азербайджан, Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Молдова и Украина. Участники, получающие поддержку, должны иметь основное место пребывания в одной из стран Восточного партнерства, России или Германии, а также в Польше или во Франции (см. ниже).

Возможны проекты сотрудничества между представителями гражданского общества из Германии и одной (**двусторонние проекты**) или нескольких (**многосторонние проекты**) стран Восточного партнерства и России.

Так как цель программы заключается в создании, расширении и защите структур сотрудничества в сфере гражданского общества между Германией и странами Восточного партнерства и Россией, **поддержка исключительно национальных проектов либо проектов без участия партнеров из Германии или стран Восточного партнерства и России не предусмотрена.**

При этом Федеральное правительство стремится избежать чрезмерной концентрации на проекты в столицах и крупных городах и предоставить как можно более широкому кругу представителей гражданского общества возможность для установления контактов как между собой, так и с участниками в Германии. Поэтому Федеральное правительство уделяет особое внимание проектам, осуществляемым **в сельской местности и регионах целевых стран программы.**

Федеральное правительство Германии в 2022 году фокусируется, в частности, на страны, где степень сотрудничества с гражданским обществом может быть еще увеличена. Этот фокус охватывает такие страны, как **Армения, Азербайджан, Грузия и Республика Молдова.**

13 июля 2017 г. на заседании Германско-Французского Совета Министров правительства Германии и Франции приняли решение о дальнейшем углублении сотрудничества между Германией и Францией. Во исполнение данного решения Федеральное министерство иностранных дел Германии и Министерство Европы и иностранных дел Франции в целях развития более тесного сотрудничества договорились и в 2022 г. привлекать **французские неправительственные организации** к более активному участию в программе «Расширение сотрудничества с гражданским обществом стран Восточного партнерства и России».

В реализации проектов в сфере гражданского общества в рамках данной программы могут и далее участвовать также **представители гражданского общества Польши.** В

связи с этим приветствуются как **совместные германо-французские так и германо-польские проекты с одним или несколькими партнерами в целевых странах программы**. Право подавать заявку имеет только немецкий партнер по проекту, причем участники, которые будут получать поддержку, могут иметь основное место пребывания во Франции и в Польше. Предпосылкой предоставления финансирования таким проектам является активное участие польских или французских партнерских организаций.

2. Участники каких проектов могут рассчитывать на поддержку?

Участники спонсируемых мероприятий должны иметь отношение к **сфере гражданского общества** в Германии, Франции или Польше, а также странах Восточного партнерства или России. Таким образом, целевой группой являются субъекты, **не относящиеся к сфере государственной власти или бизнеса**. Типичными участниками являются СМИ, ассоциации, фонды (в т. ч. политические), высшие учебные заведения, молодежные объединения, деятели культуры и прочие неправительственные организации. Теле- и радиокomпании и иные СМИ публично-правового сектора также причисляются к гражданскому обществу.

Участники, относящиеся к сфере государственной власти или бизнеса, могут быть причислены к категории гражданского общества в исключительных случаях, если в связи с местными особенностями представителей гражданского общества не существует в целевых странах, а спонсируемые конкретные мероприятия в достаточной мере гарантируют достижение поставленных политических целей.

В рамках программы большое внимание уделяется равноправному партнерскому сотрудничеству между участниками проектов. Все партнеры должны по возможности в равной мере быть вовлечены в организацию, определение направлений работы и реализацию проекта. В этих целях вместе с официальной заявкой на проект должно подаваться заявление о том, что проект будет подготовлен и реализован совместно. Данное заявление должно быть подписано всеми партнерами по проекту.

3. В течение какого периода проекты должны быть осуществлены?

Средства, выделяемые для финансирования проектной деятельности, являются **проектными средствами**. Это означает, что они подпадают под действие **принципа ежегодности бюджета**. Исходя из этого, проекты, как правило, должны быть завершены на протяжении 2022 г., т.е. **до 31.12.2022 г.** Однако в **случаях, имеющих веское обоснование**, Федеральное министерство иностранных дел Германии может в **ограниченном объеме** отступить от данного принципа и утвердить проекты, требующие реализации в течение срока, выходящего за рамки одного года. Предпосылкой для этого должна быть **абсолютная невозможность достижения преследуемых политических целей в рамках одного года**.

Отсылка к устойчивому характеру проекта в данной связи не является достаточной. Это делается с той целью, чтобы обеспечить как можно большему числу

представителей гражданского общества возможность получить финансирование под как можно большее количество проектов.

Необходимость реализации конкретного мероприятия в течение срока, выходящего за рамки одного года, налицо, если достижение преследуемых внешнеполитических целей в рамках финансовой поддержки невозможно в пределах года. Это имеет место быть в случаях, когда конкретная мера в силу своей природы может быть реализована только в течение периода, выходящего за рамки одного года, потому что она, например, рассчитана на более, чем один вузовский семестр.

Абсолютная необходимость реализации конкретного мероприятия в течение срока, выходящего за рамки одного года, налицо, если отсутствует альтернативный вариант реализации мероприятия.

Минимальная сумма финансирования составляет 20 тыс. евро; максимальная сумма финансирования не установлена.

Справочно: В рамках программы предусмотрена возможность предоставления повторного финансирования проектов. Финансирование по одному и тому же проекту может быть предоставлено **не более трех раз**. Условие – дальнейшее развитие проекта в прозрачной и содержательной форме. Однако следует отметить, что § 23 Положения о федеральном бюджете (ВНО) не устанавливает права на получение последующего финансирования. Программные средства лишь обеспечивают стартовое финансирование проектов. В задачи инициатора проекта входит обеспечение долгосрочного финансирования через привлечение иной финансовой поддержки или иные источники поступлений.

4. Когда можно начинать реализацию проекта?

Как правило, финансирование может быть утверждено только при условии, что на момент принятия решения о финансировании проект еще не был начат. Однако существует возможность **вместе с подачей заявки на получение финансирования** в соответствии с § 44 Положения о федеральном бюджете (ВНО) подать заявку в Федеральное министерство иностранных дел на досрочное начало реализации проекта. Условием для этого является **внесение в проект собственных средств либо средств третьих лиц**. Если **заявка на досрочное начало реализации проекта в исключительном порядке была удовлетворена**, то издержки по проекту могут быть компенсированы с даты, которая конкретно была указана в документе об утверждении средств, после того как этот документ будет получен. Это означает, что с указанной даты инициатор проекта может начать реализацию проекта и несет **сам все риски** до того момента, пока не получит документ об утверждении средств. Право на получение финансирования устанавливается только с момента получения решения об утверждении средств.

В сентябре 2021 г. пройдут новые выборы в Германский бундестаг. В связи с этим не следует исходить из того, что федеральный бюджет будет принят уже к началу 2022 г. Однако в период действия *предварительного бюджета* будет предусмотрена

возможность в ограниченном объеме утверждать проекты. Тем не менее рекомендуем планировать начало проектов преимущественно на лето 2022 г.

5. Как Федеральное министерство иностранных дел принимает решение о предоставлении финансирования?

Федеральное министерство иностранных дел принимает решение по официальным заявкам на основании § 44 Положения о федеральном бюджете (ВНО). В связи с весьма высокой степенью заинтересованности со стороны гражданского общества участвовать в расширении сотрудничества с гражданским обществом в вышеназванных странах и осуществлять собственные проекты по данному направлению Федеральное министерство иностранных дел предположительно не сможет за счет имеющихся в распоряжении средств оказать поддержку всем заявленным идеям. С тем чтобы уменьшить административные трудозатраты для всех сторон, принятие решения о предоставлении финансирования происходит в два этапа:

1. Процедура согласования/отбора: В рамках данной предварительной процедуры в первую очередь происходит отбор тех проектных идей, которые, исходя из установленных критериев, имеют хорошие шансы на получение финансирования и которым можно рекомендовать подать заявку на финансирование. В рамках данной процедуры **рассматриваются эскизные проекты**, которые в сжатой форме представляют суть запланированного проекта. В период проведения процедуры согласования/отбора **вопросы общего характера по программе, а также вопросы по конкретным проектным идеям** можно направлять в Отдел 601 Федерального министерства иностранных дел.

Эскизные проекты (на немецком или английском языках) можно подать с 08 сентября по 15 октября 2021 г. через веб-страницу

<http://oepr.diplo.de>

Там же можно найти подробную информацию и руководство по подаче эскизных проектов. Внесение изменений в уже поданные эскизные проекты не допускается. 15 октября 2021 г. подача эскизных проектов через веб-страницу будет закрыта. После этой даты подача будет невозможна. Эскизные проекты, которые будут поданы иным способом, не будут приниматься во внимание.

Если подаются проектные заявки, которые в предыдущие годы уже получали финансирование от Федерального министерства, то наряду с эскизными проектами необходимо представить краткий анализ достигнутых целей.

После проведения оценки и отбора всех поступивших эскизных проектов заинтересованные стороны получают предположительно в начале 2022 г. **извещение с оценкой** того, будет ли их заявка на предоставление финансирования в соответствии с § 44 Положения о федеральном бюджете (ВНО) и с учетом всех других поступивших эскизных проектов иметь шансы на успех.

2. Подача заявки: Инициаторы проектов, получившие положительную оценку, могут подать официальную заявку на финансирование. Рассматриваться будут заявки, поданные на немецком или английском языках, содержащие полный пакет документов и отправленные в установленный срок по почте.

К кому я могу обратиться, если у меня возникнут вопросы?

В случае возникновения **вопросов** на них ответит Отдел 601 Федерального министерства иностранных дел Германии. Просьба обращаться по адресу электронной почты 601-oepr@diplo.de или по телефону 030 / 18 17 - 4272 (Беларусь и Республика Молдова); - 7966 (Южный Кавказ); - 4917 и - 97104 (Россия); - 8231 (Украина); - 2148.

В случае возникновения **технических проблем** при использовании веб-страницы <http://oepr.diplo.de> просьба обращаться напрямую к госпоже Лютер (Frau Luther) по телефону 030 / 18 17 – 4272 или электронной почте 601-2-1@diplo.de.